

PM PLUS

Instruções de instalação e funcionamento



PM PLUS

Português (PT)

Instruções de instalação e funcionamento 4

Português (PT) Instruções de instalação e funcionamento

Tradução da versão inglesa original

Índice

1. Informações gerais	4
1.1 Advertências de perigo	4
1.2 Notas	5
2. Descrição do produto	5
2.1 Utilização prevista	5
2.2 Líquidos bombeados	5
2.3 Proteção contra funcionamento em seco	6
2.4 Painel de controlo	6
3. Receção do produto	6
3.1 Inspeção do produto	6
4. Requisitos de instalação	6
4.1 Localização	6
5. Instalação mecânica	7
5.1 Posição no sistema de tubagens	7
5.2 Altura de instalação	7
6. Ligação elétrica	8
6.1 Esquemas de ligação	9
7. Efetuar o arranque do produto	10
7.1 Configuração da pressão de arranque	10
8. Colocar o produto fora de funcionamento	10
8.1 Proteção anticongelamento	10
9. Detecção de avarias	11
9.1 A bomba não arranca	11
9.2 A bomba não arranca quando há consumo de água	11
9.3 Arranques e paragens frequentes	11
9.4 A bomba não para	11
9.5 O indicador luminoso vermelho está intermitente	11
10. Características técnicas	12
10.1 Desenho dimensional	12
11. Eliminação do produto	13
12. Documentar feedback de qualidade	13

1. Informações gerais

Os equipamentos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e pessoas com falta de experiência e conhecimentos. Isto requer que sejam supervisionadas ou que recebam instruções relativas à utilização do equipamento de forma segura e que compreendam os riscos envolvidos. A limpeza e manutenção a cargo do utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem supervisão.



Leia este documento antes de instalar o produto. A instalação e o funcionamento devem cumprir as regulamentações locais e os códigos de boas práticas geralmente aceites.



1.1 Advertências de perigo

Os símbolos e as advertências de perigo abaixo podem surgir nas instruções de instalação e funcionamento, instruções de segurança e de assistência da Grundfos.

PERIGO



Indica uma situação perigosa que resultará em morte ou em lesões pessoais graves, caso não seja evitada.

AVISO



Indica uma situação perigosa que poderá resultar em morte ou em lesões pessoais graves, caso não seja evitada.

ATENÇÃO



Indica uma situação perigosa que poderá resultar em lesões pessoais de baixa ou média gravidade, caso não seja evitada.

As advertências de perigo estão estruturadas da seguinte forma:

PALAVRA DE SINALIZAÇÃO



Descrição do perigo

Consequência caso o aviso seja ignorado

- Ação para evitar o perigo.

1.2 Notas

Os símbolos e as notas abaixo podem surgir nas instruções de instalação e funcionamento, instruções de segurança e de assistência da Grundfos.



Siga estas instruções para os produtos antideflagrantes.



Um círculo azul ou cinzento com um símbolo gráfico branco indica que é necessário realizar uma ação.



Um círculo vermelho ou cinzento com uma barra na diagonal, possivelmente com um símbolo gráfico preto, indica que não se deverá realizar uma determinada ação ou que a mesma deverá ser parada.



O não cumprimento destas instruções poderá resultar em mau funcionamento ou danos no equipamento.



Dicas e conselhos para simplificar o trabalho.

2. Descrição do produto



GR-110916

O PM PLUS da Grundfos é um controlador de pressão concebido para o controlo automático de arranque/paragem das bombas Grundfos ou de outras bombas para abastecimento de água em aplicações domésticas. Com pressão de arranque ajustável, o PM PLUS pode ser facilmente personalizado para a sua aplicação específica. O PM PLUS inclui uma função de proteção automática que para a bomba em caso de falta de água, evitando o funcionamento em seco. No caso de uma falha de energia temporária, o PM PLUS faz a reposição automática assim que a energia for reposta.

2.1 Utilização prevista

As aplicações típicas são sistemas de abastecimento de água e sistemas de águas pluviais em:

- residências familiares
- blocos de apartamentos
- casas de verão e casas de Campo
- horticultura e jardinagem
- agricultura.

2.2 Líquidos bombeados

O produto é adequado para líquidos pouco espessos, limpos, não agressivos e não deflagrantes, que não contenham partículas sólidas ou fibras que possam danificar a bomba a nível mecânico ou químico.

2.3 Proteção contra funcionamento em seco

A proteção contra o funcionamento em seco para automaticamente a bomba em caso de funcionamento em seco para evitar danos na bomba.

O indicador luminoso verde do controlador de pressão pisca se a bomba funcionar em seco.

2.3.1 Reinicialização automática

O produto inclui a reinicialização automática quando a bomba para devido a falta de água. Em caso de paragem, o produto faz automaticamente 10 tentativas duplas de reinicialização ao longo de 24 horas. Cada tentativa dura 5 segundos.

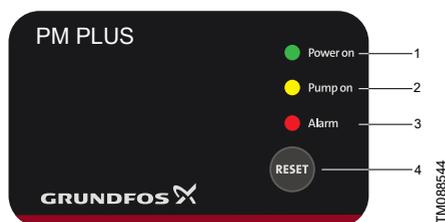
É possível reiniciar o produto manualmente premindo o botão **Reset**.

2.3.2 Funcionalidade antibloqueio

Se a bomba estiver inativa durante 24 horas consecutivas, o produto tenta automaticamente reiniciar a bomba.

2.4 Painel de controlo

O produto oferece uma interface de fácil utilização com um botão **Reset** e indicadores LED.



Pos.	Descrição	Função
1	Power on	O indicador luminoso verde está sempre aceso quando a alimentação está ligada.
2	Pump on	O indicador luminoso amarelo está aceso quando a bomba está em funcionamento.
3	Alarm	O indicador luminoso vermelho pisca em caso de funcionamento em seco.
4	Reset	O botão é utilizado para fazer a reposição das indicações de avaria.

3. Receção do produto

3.1 Inspeção do produto

Aquando da receção do produto, execute os seguintes passos:

1. Certifique-se de que o produto corresponde ao encomendado.
Se o produto não corresponder ao encomendado, contacte o fornecedor.
2. Certifique-se de que a frequência e a tensão de alimentação correspondem aos valores indicados na chapa de características do produto.

4. Requisitos de instalação

4.1 Localização

Instale o produto de forma a que seja fácil executar os serviços de inspeção, manutenção e assistência técnica.

O produto deve ser instalado numa sala bem ventilada para garantir uma refrigeração suficiente dos respetivos componentes.

O produto pode ser instalado no interior ou no exterior, mas deve ser protegido da exposição à luz solar direta, da chuva e da neve.

5. Instalação mecânica

5.1 Posição no sistema de tubagens

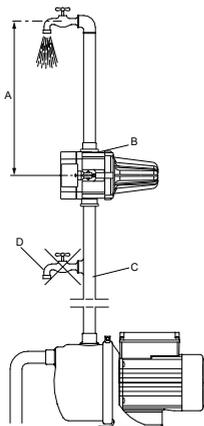
Instale o controlador de pressão no lado de descarga da bomba.

O controlador de pressão pode ser instalado diretamente no orifício de descarga do coletor do sistema ou entre o coletor e o primeiro ponto de derivação.

Exemplo

O controlador de pressão pode ser instalado em sistemas com ou sem um depósito de pressão.

Respeite estas recomendações gerais ao instalar o controlador de pressão:



TM08887

5.2 Altura de instalação

O controlador de pressão pode ser instalado diretamente no orifício de descarga da bomba ou entre a bomba e o primeiro ponto de derivação.

As setas no controlador de pressão indicam a direção do caudal.

Instale sempre o controlador de pressão com as setas viradas para cima.

Pressão de arranque	1,5 bar (22 psi)	2 bar (29 psi)	2,5 bar (36 psi)	3 bar (44 psi)
Número de pisos	5	6	8	10
Altura do edifício	15 m (49 ft)	25 m (82 ft)	30 m (98,4 ft)	35 m (114,8 ft)
Pressão mín. da bomba	3 bar (44 psi)	3,5 bar (51 psi)	4 bar (58 psi)	4,5 bar (65 psi)

Pos. Instruções de instalação

- | | |
|---|--|
| A | Respeitar a altura máxima de instalação recomendada entre o controlador de pressão e o ponto de derivação mais alto. |
| B | Instale o controlador de pressão de modo que o painel de controlo seja visível e de fácil acesso. |
| C | Não instale pontos de derivação entre a bomba e o controlador de pressão. |
| D | Não instale torneiras entre a bomba e o controlador de pressão. |

Válvula de retenção

Se bombear a partir de um poço, furo ou semelhante, instale sempre uma válvula de retenção no lado da aspiração da bomba.

6. Ligação elétrica

AVISO

Choque elétrico

Morte ou lesões pessoais graves



- Antes de iniciar qualquer trabalho no produto, desligue a alimentação. Certifique-se de que a alimentação não pode ser ligada inadvertidamente.

AVISO

Choque elétrico

Morte ou lesões pessoais graves



- Ligue o produto à terra de proteção e providencie proteção contra o contacto indireto, em conformidade com as regulamentações locais.
- Os cabos de alimentação sem ficha devem ser ligados a um dispositivo de corte de alimentação integrado na cablagem fixa de acordo com os regulamentos locais de cablagem.
- A instalação deve estar equipada com um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de disparo inferior a 30 mA.
- O controlador de pressão tem de ser ligado a um interruptor geral externo com uma distância de contacto de, pelo menos, 3 mm em todos os polos.



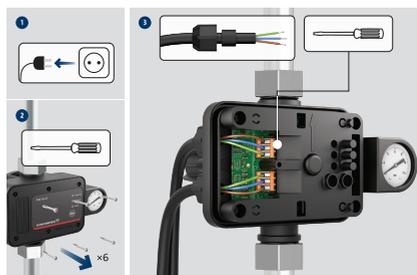
Todas as ligações elétricas devem ser realizadas por pessoal qualificado, em conformidade com as regulamentações locais.



O produto pode ser ligado através de um gerador ou outros abastecimentos de energia alternativos, na condição de que os requisitos do abastecimento de energia sejam cumpridos.

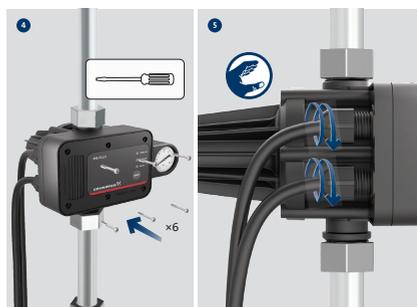
Ligue os produtos fornecidos com uma ficha de alimentação utilizando o cabo e a ficha incluídos. Ligue os produtos sem cabo e ficha de acordo com as seguintes instruções:

1. Retire o painel de controlo da parte da frente do produto.



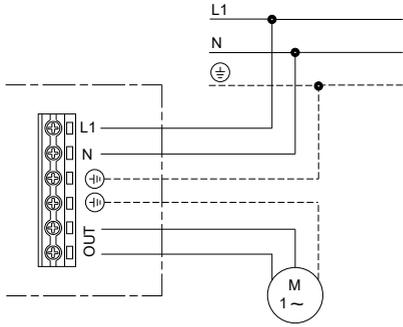
TM088826

2. Execute as ligações elétricas em conformidade com o esquema de ligação.
3. Instale o painel de controlo de forma segura com os quatro parafusos de montagem, de forma a manter a classe de proteção IP65.



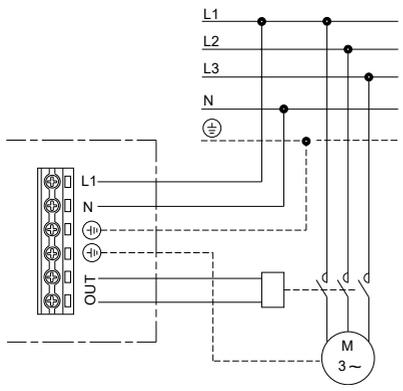
TM088826

6.1 Esquemas de ligação



TM083771

Esquema de ligação para bombas monofásicas



TM083773

Esquema de ligação para bombas trifásicas

7. Efetuar o arranque do produto

7.1 Configuração da pressão de arranque

Siga as instruções abaixo para configurar os valores da pressão de arranque.

1. Configure a pressão de arranque pretendida rodando o parafuso na parte de trás do produto. Rode no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o valor da pressão de arranque e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir o valor da pressão de arranque.



TM087980

2. Consulte as configurações corretas da pressão de arranque na tabela abaixo.

Pressão de arranque	1,5 bar (22 psi)	2 bar (29 psi)	2,5 bar (36 psi)	3 bar (44 psi)
---------------------	---------------------	-------------------	---------------------	-------------------

8. Colocar o produto fora de funcionamento

8.1 Proteção anticongelamento

Se o controlador de pressão estiver sujeito a geada em períodos de inatividade, o controlador de pressão e as tubagens devem ser drenados antes de o controlador de pressão ser colocado fora de serviço.

1. Desligue o abastecimento de água do sistema.
2. Drene o sistema isolado no ponto mais baixo do sistema. Certifique-se de que as bombas e o controlador de pressão são drenados separadamente.

9. Detecção de avarias

PERIGO

Choque elétrico

Morte ou lesões pessoais graves



- Antes de começar a trabalhar na bomba ou no controlador de pressão, verifique se o abastecimento de energia foi desligado e se não pode ser ligado inadvertidamente.

9.1 A bomba não arranca

Causa	Solução
Os fusíveis na instalação elétrica queimaram.	<ul style="list-style-type: none"> • Substitua os fusíveis. Se os fusíveis novos também queimarem, verifique a instalação elétrica.
O disjuntor diferencial ou o disjuntor acionado por tensão disparou.	<ul style="list-style-type: none"> • Acione o disjuntor.
Sem alimentação.	<ul style="list-style-type: none"> • Contacte a empresa fornecedora de eletricidade.
A proteção do motor interrompeu a alimentação devido a uma sobrecarga.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o motor ou a bomba estão obstruídos.
A bomba está danificada.	<ul style="list-style-type: none"> • Repare ou substitua a bomba.
O dispositivo está desligado.	<ul style="list-style-type: none"> • Substitua o quadro de controlo.

9.2 A bomba não arranca quando há consumo de água

O indicador luminoso está aceso.

Causa	Solução
A pressão do sistema é demasiado elevada.	<ul style="list-style-type: none"> • Abra uma torneira para reduzir a pressão.
Distância de altura demasiado grande entre o produto e o ponto de derivação.	<ul style="list-style-type: none"> • Adapte a instalação.

9.3 Arranques e paragens frequentes

Causa	Solução
Fugas nas tubagens inferiores a 1 l/min.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique e repare as tubagens.

9.4 A bomba não para.

Causa	Solução
Há uma torneira aberta.	<ul style="list-style-type: none"> • Feche a torneira.
Fugas nas tubagens superiores a 1 litro/ minuto.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique e repare as tubagens.
O produto está instalado em posição horizontal.	<ul style="list-style-type: none"> • Instale o produto na posição vertical.

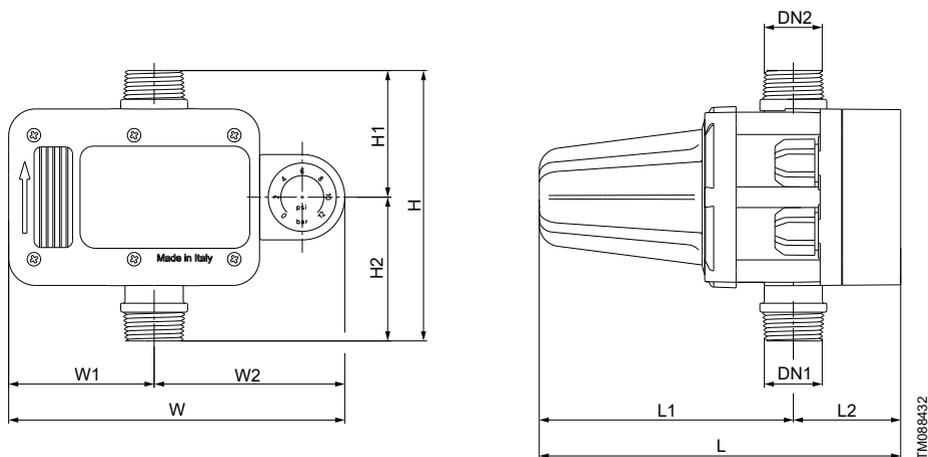
9.5 O indicador luminoso vermelho está intermitente

Causa	Solução
Caudal insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique as tubagens.
A bomba começa a fazer a autoferragem.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicie a bomba.
A bomba não consegue fornecer a pressão de descarga necessária.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a instalação. • Substitua a bomba.
A bomba ou o controlador de pressão estão danificados.	<ul style="list-style-type: none"> • Repare ou substitua a bomba ou o controlador de pressão.

10. Características técnicas

Tensão de alimentação	115/230 VCA, $\pm 10\%$, 50/60 Hz
Temperatura ambiente	0-50 °C (122 °F)
Temperatura do líquido	0-60 °C (140 °F)
Corrente máx.	10 A
Potência máx. a 115 VCA	0,75 kW (1 hp)
Potência máx. a 230 VCA	1,5 kW (2 hp)
Classe de proteção	IP 65
Pressão de funcionamento máx.	12 bar (174 psi)
Caudal mín.	≈ 1 l/min (0,26 gpm)
Líquidos bombeados	Água limpa
Tipo de ligação	G1/NPT

10.1 Desenho dimensional



Dimensões

Produto	L	L1	L2	W	W1	W2	H	H1	H2	DN1, DN2 [polegadas as]
	mm									
PM	200	140	60	188	81	107	150	70	80	G1
PLUS	[7,9]	[5,5]	[2,4]	[7,4]	[3,2]	[4,2]	[5,9]	[2,8]	[3,1]	

11. Eliminação do produto

Este produto ou as suas peças devem ser eliminados de forma ambientalmente segura.

1. Utilize o serviço público ou privado de recolha de sucata.
2. Caso não seja possível, contacte os serviços Grundfos ou a oficina Grundfos autorizada mais próximos.



O símbolo do caixote do lixo riscado no produto significa que este deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando um produto marcado com este símbolo atingir o fim da sua vida útil, leve-o para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais responsáveis pela eliminação de resíduos. A recolha e reciclagem destes produtos em separado ajudará a proteger o ambiente e a saúde das pessoas.

Consulte também a informação de fim de vida em www.grundfos.com/product-recycling

12. Documentar feedback de qualidade

Para enviar feedback sobre este documento, leia o código QR utilizando a câmara do seu telefone ou uma aplicação de código QR.



[Clique aqui para enviar o seu feedback](#)

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomssesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmajia od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bo. 1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikujua 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intrub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
Bucuresti, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Ormladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0)1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentecilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Ihsan dede Caddesi
2. yol 200, Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

93286837 01.2025

ECM: 1413843

www.grundfos.com

GRUNDFOS 

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group. © 2025 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.